## Soá 229

KINH PHAÄT THUYEÁT PHAÄT MAÃU BAÛO ÑÖÙC TAÏNG BAÙT-NHAÕ BA-LA-MAÄT

## QUYEÅN THÖÔÏNG

**Phaåm 1: HAÏNH**

*Haùn dòch: Tam taïng Phaùp Hieàn*

### Baáy giôø, vì muoán cho boán chuùng vui möøng vaø ñaït ñöôïc lôïi ích, neân Ñöùc Theá Toân noùi kinh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy.

Phaät noùi keä:

*Coù nhöõng Boà-taùt vì theá gian*

*Dieät tröø phieàn naõo laøm chöôùng ngaïi,* Phaùt taâm tònh tín truï tòch tónh

*Thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät ñeán bôø giaùc.* Nhöõng doøng soâng ôû Dieâm-phuø-ñeà

*Laøm cho caây coû ñöôïc thaém nhuaàn,* Vua roàng soáng taïi ao Voâ nhieät Duøng oai löïc taïo caùc doøng soâng. Nhö haøng Thanh vaên, ñeä töû Phaät

*Duøng phöông tieän thuyeát phaùp ñoä sinh,* Vui haïnh Thaùnh hieàn caàu phöôùc baùo Chö Nhö Lai oai ñöùc thuø thaéng.

*Taïi sao Phaät noùi Phaùp nhaõn naøy* Khieán cho ñeä töû hoïc phaùp Phaät Phöông tieän töï chöùng vaø daïy ngöôøi Do Phaät löïc, chaúng phaûi töï löïc.

*Baùt-nhaõ toái thöôïng khoù bieát ñöôïc* Phi taâm khoâng theå bieát Boà-ñeà Theá neân nghe roài, khoâng kinh sôï Boà-taùt thöïc haønh bieát trí Phaät

*Saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc ñeàu khoâng* Khoâng coù choã ñeå vöôùng buïi traàn

*Taát caû phaùp thaûy ñeàu khoâng truï* Haønh khoâng thoï, töôûng ñaéc Boà-ñeà. Boà-taùt neáu caàu trí xuaát gia

*Xeùt thaáy naêm uaån töôùng khoâng thaät*

*Do ñoù khoâng caàu nôi tòch tónh* Ñoù laø trí haïnh cuûa Boà-taùt.

*Laïi nöõa, laøm sao ñaéc ñöôïc trí* Soi thaáy taát caû phaùp ñeàu khoâng

*Khoâng kinh, khoâng ñaém khi xeùt thaáy* Caùc vò Boà-taùt töï giaùc, giaùc tha.

*Saéc, thoï, töôûng, haønh vaø thöùc uaån* Uaån naøy thaáy laøm maø khoâng bieát Boà-taùt xeùt thaáy uaån ñeàu khoâng

*Thöïc haønh voâ töôùng khoâng chaáp tröôùc,* Khoâng coù saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc Khoâng haønh goïi laø haønh voâ töôùng

*Neáu haønh, chaúng ñaéc trí toái thöôïng* Voâ töôùng, tòch tónh, Tam-ma-ñòa.

*Neáu Boà-taùt rieâng haønh tòch tónh* Chö Phaät quaù khöù ñeàu thoï kyù Thaân khoå vui khoâng bò chi phoái Do bieát boån taùnh phaùp nhaân quaû, Vôùi phaùp neáu haønh chaúng theå ñaéc Haønh vaäy môùi laø haønh trí Phaät

*Haønh khoâng choã haønh, bieát roõ mình* Ñoù laø haønh Baùt-nhaõ toái thöôïng.

*Haønh voâ sôû höõu chaúng theå ñaéc* Ngu si neân chaáp töôùng coù khoâng Hai phaùp coù khoâng ñeàu chaúng thaät Bieát roõ vieäc naøy laø Boà-taùt.

*Neáu Boà-taùt bieát vieäc huyeãn hoùa*

*Saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng vaäy* Tu tòch tónh xa lìa caùc töôùng

*Ñoù laø haïnh Baùt-nhaõ toái thöôïng.* Baïn laønh, phöông tieän laøm cho bieát Ñeå nghe Phaät maãu chaúng sôï kinh Baïn aùc ñoàng haønh maø giaùo hoùa Nhö bình ñöïng nöôùc khoâng beàn ñaâu. Laøm sao ñöôïc goïi laø Boà-taùt?

*Taát caû vieäc vui ñeàu khoâng ñaém* Caàu ñaïo Boà-ñeà khoâng chaáp tröôùc Theá môùi ñöôïc goïi laø Boà-taùt.

*Vì sao goïi laø Ñaïi Boà-taùt?*

*Ñöôïc nghóa ñeä nhaát trong chuùng sinh* Tröø caùc taø kieán cho chuùng sinh

*Vì theá goïi laø Ñaïi Boà-taùt.* Ñaïi thí, ñaïi tueä, ñaïi oai ñöùc

*Phuïng haønh ñöôïc Phaät thöøa toái thöôïng* Phaùt taâm Boà-ñeà ñoä chuùng sinh

*Vì theá goïi laø Ñaïi Boà-taùt.* Nhö hoùa voâ soá loaøi boán chaân

*Vaø chaët ñaàu chuùng tröôùc moïi ngöôøi* Theá gian cuõng vaäy ñeàu huyeãn hoùa Boà-taùt bieát roài, khoâng sôï haõi,

*Saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc troùi buoäc* Bieát roõ khoâng thaät, khoâng caàu thoaùt Haønh Boà-ñeà, taâm khoâng chaáp tröôùc Ñoù laø caùc vò Boà-taùt toái thöôïng.

*Laøm sao ñöôïc goïi laø Boà-taùt?*

*Phuïng haønh Ñaïi thöøa ñoä chuùng sinh* Theå töôùng Ñaïi thöøa nhö hö khoâng Do ñoù Boà-taùt ñöôïc an vui.

*Chieác xe Ñaïi thöøa chaúng theå ñaéc* Mang theo Nieát-baøn ñeán moïi nôi Haønh maø khoâng thaáy nhö löûa taét Vì theá goïi laø nhaäp Nieát-baøn

*Vieäc laøm Boà-taùt baát khaû ñaéc* Taát caû ba ñôøi ñeàu saïch trong

*Saïch trong, khoâng sôï, khoâng hyù luaän* Ñoù laø haønh Baùt-nhaõ toái thöôïng.

*Boà-taùt khi haønh haïnh ñaïi Trí* Vì chuùng sinh phaùt ñaïi Töø bi

*Laøm roài, khoâng hieän töôùng chuùng sinh* Ñoù laø haønh Baùt-nhaõ toái thöôïng.

*Boà-taùt vì chuùng sinh phaùt nguyeän* Tu taäp caùc haïnh coù töôùng khoå

*Laø coù ngaõ töôùng, chuùng sinh töôùng* Khoâng phaûi haïnh Baùt-nhaõ toái thöôïng Bieát mình vaø bieát caùc chuùng sinh Cho ñeán caùc phaùp cuõng y vaäy

*Sinh dieät, khoâng hai, khoâng phaân bieät* Ñoù laø haønh Baùt-nhaõ toái thöôïng,

*Cho ñeán moïi thöù treân theá giôùi* Ñeàu lìa taát caû phaùp sinh dieät Trí cam loà toái thöôïng laø ñaây Vì theá ñöôïc goïi laø Baùt-nhaõ.

*Boà-taùt thöïc haønh haïnh nhö vaäy*

*Roõ bieát phöông tieän khoâng mong caàu* Bieát caùc phaùp boån taùnh khoâng thaät Ñoù laø haønh Baùt-nhaõ toái thöôïng.

*Neáu khoâng truï vaøo saéc vaø thoï* Cuõng khoâng truï vaøo töôûng vaø haønh Khoâng truï thöùc laïi truï chaùnh phaùp Ñoù laø haønh Baùt-nhaõ toái thöôïng.

# M

**Phaåm 2: ÑEÁ THÍCH**

## Keä Hoan hyû ñòa nhieáp Boá-thí ba-la-maät:

*Thöôøng cuøng voâ thöôøng, caùc khoå, vui* Ngaõ vaø voâ ngaõ thaûy ñeàu khoâng Khoâng truï höõu vi vaø voâ vi

*Truï voâ töôùng, haønh, Phaät cuõng vaäy.* Neáu coù caàu Thanh vaên, Duyeân giaùc Cho ñeán Phaät quaû cuõng nhö vaäy, Khoâng truï phaùp nhaãn khoâng theå ñöôïc Nhö qua soâng lôùn, khoâng thaáy bôø.

*Ngöôøi nghe phaùp naøy chöùng ñaéc ñònh* Thaønh Chaùnh ñaúng giaùc, chöùng Nieát-baøn, Thaáy taát caû nhö laø chính mình

*Nhö Lai goïi hoï laø ñaïi Trí.*

### Phaät töû ñang an truï ôû boán (Boå-ñaëc-giaø-la) loaøi höõu tình do ñoù phaûi haønh Ñaïi trí haïnh:

1. Phaùp laønh chaân thaät.

### Taâm khoâng thoaùi lui.

1. Xöùng ñaùng ñöôïc ngöôøi cuùng döôøng, xa lìa caáu ueá, khoâng phieàn naõo, khoâng mong

### caàu.

1. Bình ñaúng vôùi baïn laønh.

*Boà-taùt haønh ñaïi Trí nhö vaäy*

*Khoâng hoïc Thanh vaên vaø Duyeân giaùc* Öa hoïc Nhaát thieát trí Nhö Lai

*Hoïc maø khoâng hoïc goïi laø hoïc,*

*Hoïc khoâng nhaän saéc, khoâng taêng giaûm* Cuõng laïi khoâng hoïc caùc thöù phaùp Nhieáp thoï laïc hoïc Nhaát thieát trí

*Ngöôøi naøo coù coâng ñöùc xuaát ly* Saéc chaúng coù trí chaúng khoâng trí

*Thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng nhö vaäy,* Töï taùnh taùnh saéc nhö hö khoâng

*Bình ñaúng khoâng hai, khoâng phaân bieät* Boån taùnh voïng töôûng khoâng tôùi bôø Caûnh giôùi chuùng sinh cuõng nhö vaäy.

*Töï taùnh hö khoâng khoâng khaùc gì* Trí tueä theá gian bieát cuõng vaäy Trí tueä voâ saéc Phaät ñaõ noùi

*Lìa taát caû töôûng ñeán bôø kia* Ngöôøi naøo lìa ñöôïc caùc töôûng roài YÙ lôøi ngöôøi ñoù truï chaân nhö Ngöôøi ñoù soáng laäu haèng sa kieáp

*Khoâng nghe Phaät noùi tieáng chuùng sinh*

*Chuùng sinh khoâng sinh taùnh thanh tònh* Ñoù laø haønh Baùt-nhaõ toái thöôïng.

*Phaät thuyeát ra ñuû caùc ngoân ngöõ* Goàm ñuû nghóa Baùt-nhaõ toái thöôïng Phaät quaù khöù thoï kyù cho ta

*Ñôøi vò lai chöùng quaû Boà-ñeà.*

# M

**Phaåm 3: XAÂY THAÙP ÑÖÔÏC COÂNG ÑÖÙC VOÂ LÖÔÏNG**

## Keä Voâ caáu ñòa nhieáp Trì giôùi ba-la-maät:

*Ngöôøi naøo thöôøng thoï trì Baùt-nhaõ* Vieäc laøm thích hôïp vôùi chö Phaät Dao, kieám, thuoác ñoäc, nöôùc vaø löûa Cho ñeán caùc ma khoâng theå haïi, Ngöôøi naøo sau khi Phaät dieät ñoä Laäp thaùp baûy baùu ñeå cuùng döôøng Ñaày khaép ngaøn caâu-chi nhö vaäy Thaùp Phaät ôû haèng sa theá giôùi,

*Voâ soá ngaøn caâu-chi chuùng sinh* Duøng caùc thöù höông hoa vi dieäu Cuùng döôøng voâ soá Phaät ba ñôøi Voâ löôïng coâng ñöùc ñaõ ñaït ñöôïc,

*Cuõng khoâng baèng vieát kinh Baùt-nhaõ* Chö Phaät do ñaáy maø sinh ra

*Ngöôøi thoï trì ñoïc tuïng cuùng döôøng* Coâng ñöùc boäi phaàn cuùng thaùp Phaät. Ñaïi Minh Baùt-nhaõ, Meï chö Phaät Hay tröø khoå naõo khaép theá gian Möôøi phöông chö Phaät trong ba ñôøi Hoïc Baùt-nhaõ ñöôïc Voâ thöôïng sö, Haønh Baùt-nhaõ laøm lôïi chuùng sinh Hoïc ñaïi Trí chöùng quaû Boà-ñeà

*Caùc nieàm vui höõu vi, voâ vi* Taát caû vui töø Baùt-nhaõ sinh.

*Nhö gieo caùc gioáng treân maët ñaát* Ñöôïc hoøa hôïp neân sinh nhieàu maøu Naêm Ba-la-maät vaø Boà-ñeà

*Ñeàu töø Baùt-nhaõ maø sinh ra,*

*Nhö vua Chuyeån luaân khi xuaát haønh* Daãn ñöôøng laø baûy baùu, boán binh Nöông theo haïnh Baùt-nhaõ toái thöôïng Taát caû phaùp coâng ñöùc nhoùm hôïp.

# M

**Phaåm 4: COÂNG ÑÖÙC**

## Keä Phaùt quang ñòa nhieáp Nhaãn nhuïc ba-la-maät:

*Ñeá Thích nghi ngôø baïch Phaät raèng:* Haèng haø sa soá coõi nöôùc Phaät

*Coõi Phaät voâ soá nhö haït caûi.* Löïc Baùt-nhaõ roõ heát coõi Phaät Hieåu roõ Baùt-nhaõ nhö vaäy roài,

*Laøm sao khoâng cuùng döôøng coõi Phaät.* Ví nhö vua ñöôïc ngöôøi kính troïng Ngöôøi truï Baùt-nhaõ cuõng nhö vaäy, Coâng ñöùc Baùt-nhaõ ôû coõi Phaät

*Ngoïc ma-ni giaù trò khoâng baèng,* Cuùng döôøng tuû kinh, nôi ñeå kinh Seõ ñöôïc phöôùc ñöùc quyù voâ löôïng. Phaät dieät ñoä, cuùng döôøng xaù-lôïi

*Khoâng baèng cuùng döôøng Baùt-nhaõ kinh,* Ngöôøi naøo öa thoï trì cuùng döôøng Ngöôøi ñoù seõ mau ñöôïc giaûi thoaùt Tröôùc haønh Boá-thí ba-la-maät

*Keá laø Giôùi, Nhaãn, Taán, Thieàn ñònh,* Thoï trì thieän phaùp khoâng theå hoaïi Chaéc chaén sinh ra taát caû phaùp

*Nhö caùc loaïi caây coõi Dieâm-phuø*

*Vôùi nhieàu maøu saéc, hình khaùc nhau,* Tuy boùng moãi caây coù sai khaùc Nhöng ñeàu goïi chung laø boùng caây. Naêm Ba-la-maät, teân tuy khaùc

*Baùt-nhaõ ba-la cuøng moät teân,* Taát caû hoài höôùng quaû Boà-ñeà Ñoàng quy veà moät vò giaùc ngoä.

# M

**Phaåm 5: PHÖÔÙC LÖÔÏNG**

## Keä Dieãm tueä ñòa nhieáp Tinh taán ba-la-maät:

*Caùc thöù saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc* Boà-taùt xeùt thaáy ñeàu voâ thöôøng

*Moãi moãi hieän haønh maø khoâng bieát* Ngöôøi trí thaáy khoâng phaùp, khoâng sinh. Khoâng coù saéc, thoï, töôûng, haønh,thöùc Phaùp naøy khoâng ñaéc cuõng khoâng sinh Bieát roõ taát caû phaùp ñeàu khoâng

*Ñoù laø haønh Baùt-nhaõ toái thöôïng.*

*Nhö hoùa hieän haèng sa coõi Phaät* Caùc chuùng sinh chöùng quaû La-haùn Neáu coù ghi cheùp kinh Baùt-nhaõ Baûo ngöôøi thoï trì ñöôïc coäng ñöùc, Laøm sao tu hoïc haïnh cuûa Phaät Doác tin Baùt-nhaõ caùc phaùp khoâng

*Mau chöùng Thanh vaên vaø Duyeân giaùc* Cho ñeán ñaïo Voâ thöôïng Boà-ñeà.

*Theá gian khoâng gioáng, khoâng sinh caây* Caønh laù hoa quaû ñeàu khoâng coù

*Khoâng Phaät, ai chæ taâm Boà-ñeà,*

*Khoâng Phaïm-thieân, Ñeá Thích, Thanh vaên* Nhö maët trôøi chieáu khaép chö Thieân

*Laøm cho thaønh töïu caùc thöù nghieäp.* Phaät trí taâm Boà-ñeà cuõng vaäy

*Caùc phaùp coâng ñöùc töø trí sinh,* Neáu ao Voâ nhieät khoâng coù roàng Thì coõi Dieâm-phuø khoâng coù soâng,

*Khoâng coù soâng, hoa quaû khoâng sinh* Khoâng coù caùc baùu trong bieån lôùn.

*Theá gian khoâng Phaät khoâng ñaïi Trí* Khoâng trí, coâng ñöùc khoâng taêng tröôûng, Cuõng khoâng Phaät phaùp ñeå trang nghieâm Khoâng chaâu baùu trong bieån Boà-ñeà.

*Nhö ñom ñoùm saùng ôû theá gian* Taát caû ñeàu hôïp laïi moät choã, So aùnh maët trôøi chieáu theá gian

*Khoâng baèng moät phaàn soá vi traàn.*

# M

**Phaåm 6: TUØY HYÛ COÂNG ÑÖÙC**

## Keä Nan thaéng ñòa nhieáp Thieàn ba-la-maät:

*Laïi coù coâng ñöùc cuûa Thanh vaên* Haønh boá thí, trì giôùi quaùn chieáu Khoâng baèng Boà-taùt phaùt nhaát taâm Tuøy hyû chuùt ít phaàn tích phöôùc.

*Laïi coù voâ soá na-do-tha*

*Voâ bieân haèng sa caùc coõi Phaät* Quaù khöù, hieän taïi Phaät ñaõ noùi Phaùp baûo ñoaïn tröø taát caû khoå, Töø khi phaùt taâm Voâ thöôïng giaùc Cho ñeán thaønh Phaät vaø nhaäp dieät Neáu coù bao nhieâu coâng ñöùc Phaät

*Ñeàu thaønh phöông tieän Ba-la-maät.* Thanh vaên, Höõu hoïc vaø Voâ hoïc Caùc phaùp laønh höõu laäu, voâ laäu

*Boà-taùt hoài höôùng khaép taát caû* Neân vì theá gian chöùng Boà-ñeà. Boà-taùt boá thí taâm khoâng truï

*Truï taâm chính laø töôùng chuùng sinh,* Coù thaáy, coù nieäm laø chaáp tröôùc Chaúng phaûi hoài höôùng, thí Boà-taùt. Nhö vaäy chaúng phaûi thí voâ töôùng Neân bieát phaùp naøy coù dieät taän

*Vieäc phi phaùp chaúng phaûi taâm thí* Môùi ñöôïc goïi laø hoài höôùng thí.

*Coù töôùng thí chaúng phaûi chaân thí* Hoài höôùng voâ töôùng chöùng Boà-ñeà, Nhö thöùc aên ngon coù thuoác ñoäc Phaùp töï chaáp töôùng cuõng nhö vaäy. Cho neân hoài, thí caàn phaûi hoïc Chuùng laønh cuûa Phaät ñeàu neân bieát, Laø sinh, laø töôùng, laø oai löïc

*Thaûy ñeàu tuøy hyû hoài höôùng thí.* Ñem coâng ñöùc hoài höôùng Boà-ñeà, Boà-taùt boá thí ñeàu voâ töôùng

*Boá thí nhö vaäy Phaät aán chöùng* Vaäy môùi goïi laø duõng maõnh thí.

# M

**Phaåm 7: ÑÒA NGUÏC**

## Keä Hieän tieàn ñòa nhieáp Trí tueä ba-la-maät:

*Voâ soá ngöôøi muø khoâng thaáy ñöôøng* Khoâng moät ngöôøi naøo vaøo ñöôïc thaønh Tu haønh saùu ñoä thieáu Baùt-nhaõ

*Khoâng coù naêng löïc ñeå giaùc ngoä,* Ví nhö veõ töôïng, khoâng veõ maét

*Do khoâng coù maét khoâng sinh ñoäng.* Coù thoï haønh ñoái vôùi trí tueä

*Goïi laø coù maét vaø coù söùc.* Phaùp traéng ñen höõu vi, voâ vi

*Gioáng nhö vi traàn khoâng theå ñöôïc* Trí tueä quaùn chieáu nhö hö khoâng Goïi laø Baùt-nhaõ xuaát theá gian.

*Boà-taùt tin chaéc vaøo haïnh Phaät* Cöùu ñoä voâ soá khoå chuùng sinh

*Neáu coøn chaáp tröôùc töôùng chuùng sinh* Chaúng phaûi haønh Baùt-nhaõ toái thöôïng. Boà-taùt neáu haønh haïnh toái thöôïng Quaù khöù chöa töøng caàu ñaïi Trí

*Nay nghe Baùt-nhaõ töôûng nhö Phaät* Mau chöùng tòch tónh ñaïo Boà-ñeà Quaù khöù voâ soá kieáp tin Phaät, Khoâng tin Baùt-nhaõ ba-la-maät

*Maø laïi khoâng tin Baùt-nhaõ ba-la-maät* Hoaëc sinh taâm saân haän, phæ baùng Laø ngöôøi ngu si ñoïa A-tyø.

*Ngöôøi naøo muoán chöùng caùc trí Phaät* Maø khoâng toân troïng phaùp Baùt-nhaõ Nhö ngöôøi buoân vaøo bieån caàu baùu Maát höôùng ñi ñaønh phaûi trôû veà.

# M

**Phaåm 8: THANH TÒNH**

**(Phaåm naøy bao goàm Phaåm 9- KHEN NGÔÏI)**

## Keä Vieãn haønh ñòa nhieáp Phöông tieän ba-la-maät:

*Saéc thanh tònh neân quaû thanh tònh* Saéc quaû ñeàu ñoàng Nhaát thieát trí Neáu khi Nhaát thieát trí thanh tònh Nhö coõi hö khoâng, khoâng hö hoaïi. Boà-taùt vöôït ra khoûi ba coõi

*Ñoaïn heát phieàn naõo maø hieän sinh* Khoâng giaø, beänh, cheát, hieän dieät ñoä Ñoù töùc laø haønh haïnh Baùt-nhaõ.

*Theá gian chìm ñaém trong saéc duïc* Ngöôøi ngu nhö trong côn gioù loác

## maät:

*Nhö nai chaïy quanh ôû trong chuoàng* Ngöôøi trí nhö chim bay treân khoâng. Khoâng chaáp tröôùc saéc, khoâng thoï, töôûng Cuõng khoâng haønh, thöùc laø thanh tònh Lìa ñöôïc phieàn naõo nhô nhö vaäy

*Giaûi thoaùt laø haønh ñaïi Trí Phaät.* Boà-taùt haønh ñaïi Trí nhö vaäy

*Ñöôïc lìa caùc töôùng, thoaùt luaân hoài* Nhö maët trôøi thoaùt khoûi nhaät thöïc AÙnh saùng chieáu xa khaép theá gian, Löûa ñoát caây coû vaø röøng nuùi

*Nhö taát caû phaùp taùnh thanh tònh* Quaùn nhö vaäy cuõng khoâng phaûi quaùn Ñoù laø haønh Baùt-nhaõ toái thöôïng.

# M

**Phaåm 10: XÖNG TAÙN COÂNG ÑÖÙC**

## Keä Baát ñoäng ñòa nhieáp Nguyeän ba-la-maät vaø Thieän tueä ñòa nhieáp Löïc ba-la-

*Ñeá Thích thieân chuû baïch Phaät raèng:* Taïi sao Boà-taùt haønh trí tueä?

*Phaät ñaùp uaån giôùi soá vi traàn* Boà-taùt khoâng coù uaån giôùi naøy. Boà-taùt haønh laâu neân bieát ñöôïc

*Taïo thaéng duyeân vôùi voâ soá Phaät* Ngöôøi môùi hoïc nghe lieàn nghi ngôø Hoaëc khoâng mong caàu maø khoâng hoïc, Nhö ngöôøi ñi saâu vaøo ñöôøng hieåm Boãng thaáy muïc ñoàng ôû cuoái ñöôøng Taâm an oån khoâng lo sôï giaëc

*Bieát gaàn ñeán thaønh khoâng coøn xa.* Neáu nghe Baùt-nhaõ toái thöôïng roài Laïi mong caàu ñöôïc quaû Boà-ñeà Nhö ñöôïc an oån khoâng sôï haõi

*Taâm vöôït La-haùn, Duyeân giaùc ñòa.* Ví nhö ngöôøi ñeán xem bieån lôùn Tröôùc thaáy nuùi röøng vaø caây lôùn Thaáy caûnh toát ñeïp ñaùng meán naøy Bieát gaàn ñeán bieån chaúng coøn xa, Neáu Boà-taùt phaùt taâm voâ thöôïng Nghe Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy Tuy raèng chöa ñöôïc Phaät thoï kyù Nhöng quaû Boà-ñeà cuõng khoâng xa. Nhö muøa xuaân caây coû sinh tröôûng

*Bieát khoâng laâu seõ coù hoa quaû* Neáu ngöôøi thoï trì ñöôïc Baùt-nhaõ Khoâng bao laâu seõ chöùng Boà-ñeà, Cuõng nhö ngöôøi nöõ ñaõ mang thai Ñuû möôøi thaùng aét ñeán ngaøy sinh Neáu Boà-taùt nghe Baûo Ñöùc Taïng

*Laø ñieàm laønh baùo mau thanh Phaät.* Ngöôøi haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät

*Thaáy saéc khoâng taêng cuõng khoâng giaûm* Thaáy phaùp, phi phaùp nhö phaùp giôùi Khoâng caàu tòch tónh töùc Baùt-nhaõ.

*Ngöôøi thöïc haønh khoâng nghó Phaät phaùp* Khoâng nghó ñuû löïc vaø tòch tónh

*Haønh voâ töôùng: lìa nghó, khoâng nghó* Laø haønh haïnh Baùt-nhaõ toái thöôïng.

# M

**Phaåm 11: MA**

## Keä Phaùp vaân ñòa nhieáp Trí tueä – bôø beân kia:

*Phaät baûo Thieän Hieän haõy laéng nghe!* Phaøm phu, Thanh vaên vaø Duyeân giaùc Ñoù goïi laø ñòa vò Nhö Lai.

*Neáu taát caû nhö nhau khoâng ngaïi* Coù khen ngôïi nhöng lìa lôøi noùi Döïa vaøo maø quaùn chieáu Nhö Lai Cho ñeán ñaït thaønh Sôû taùc trí, Truï giöõ Phaät ñòa ñaïi kim cang Quaùn saùt voâ töôùng truï hö khoâng

*Neân bieát khoâng lìa gioáng cuûa Phaät.* Thieän Hieän laïi baïch Ñöùc Theá Toân: Theá naøo laø ma söï Boà-taùt?

*Phaät baûo vieäc ma aáy raát nhieàu,* Nay ta löôït noùi cho oâng roõ.

*Ma coù voâ löôïng söï bieán hoùa*

*Neân khi cheùp Baùt-nhaõ toái thöôïng* Mau lìa cung trôøi nhö ñieän chôùp Ñeán vôùi theá gian laøm vieäc ma, Hoaëc thò hieän thích noùi ñieàu muoán Hoaëc khoâng nghe nhaän, laïi saân haän Khoâng noùi teân hoï vaø doøng doõi

*Vieäc ma nhö vaäy caàn neân bieát.*

*Ngu si khoâng trí, khoâng phöông tieän* Khoâng reã laøm sao coù laù caønh

*Nghe Baùt-nhaõ roài caàu kinh khaùc*

*Nhö boû caû voi chæ laáy chaân;*

*Nhö ngöôøi ñaõ ñöôïc traêm moùn aên* Maø laïi cho côm laø ngon nhaát

*Boà-taùt ñaõ ñöôïc Baùt-nhaõ roài* Laïi boû mong caàu quaû La-haùn; Hoaëc laø öa caàu ñöôïc lôïi döôõng

*Chaáp tröôùc doøng hoï, löu daáu veát* Xaû boû chaùnh phaùp, laøm phi phaùp Ñoù laø ma daãn vaøo taø ñaïo.

*Ngöôøi naøo nghe phaùp toái thöôïng naøy* Ñoái vôùi Phaùp sö neân tin troïng.

*Bieát ma, Phaùp sö khoâng chaáp tröôùc* Daàu thaân coù vui hay khoâng vui.

*Laïi coù voâ soá caùc thöù ma* Nhieãu loaïn voâ soá chuùng Bí-soâ

*Mong caàu trì tuïng Baùt-nhaõ naøy* Khoâng theå ñöôïc, baûo vaät voâ giaù, Trí tueä Phaät maãu thaät khoù ñöôïc Boà-taùt sô taâm muoán mong caàu Möôøi phöông chö Phaät ñeàu hoä veä Taát caû caùc ma khoâng theå haïi.

### 